

Poland-Warsaw: Cargo handling and storage services

OJ S 176/2023 13/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Instytut Biochemii i Biofizyki Polskiej Akademii Nauk

National registration number: PL

Postal address: ul. A. Pawińskiego 5a

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-106

Country: Poland

E-mail: secretariate@ibb.waw.pl

Telephone: +48 225922145

Fax: +48 225922190

Internet address(es):

Main address: www.ibb.edu.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Instytut Naukowy

I.5. Main activity

Other activity: Nauka

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kompleksowa obsługa towarów oraz transportu morskiego do/z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego w sezonach 2023/24, 2024/25, 2025/26 wraz z usługami dodatkowymi (transport osób, drobnych

Reference number: UOT-ARCTOWSKI PNU 09 23

II.1.2. Main CPV code

63100000 Cargo handling and storage services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kompleksowa obsługa towarów oraz transportu morskiego do/z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego w sezonach 2023/24, 2024/25, 2025/26 wraz z usługami dodatkowymi (transport osób, drobnych przesyłek oraz kontenerów w drodze do/z Polskiej Stacji Antarktycznej)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

63720000 Support services for water transport, 79920000 Packaging and related services, 90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL633 Trójmiejski

Main site or place of performance: Polska, RPA (Kapsztad), Chile (Punta Arenas) i innych portach Ameryki Południowej na trasie statku

II.2.4. Description of the procurement

Pod pojęciem „Kompleksowa obsługa towaru oraz transportu morskiego do/z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego w sezonach 2023/24, 2024/25, 2025/26 wraz z usługami dodatkowymi (transport osób, drobnych przesyłek oraz kontenerów w drodze do/z Polskiej Stacji Antarktycznej)” należy rozumieć:

a) /Obsługa ładunku na terenie załadunku i wyładunku towaru ekspedycyjnego/ obejmuje udostępnienie magazynów, odbiór, wyładunek, przechowywanie i konfekcjonowanie (pakowanie jednostkowe i paletyzowanie) towarów oraz przygotowanie towaru do załadunku w Polsce oraz w RPA (Kapsztad), Chile (Punta Arenas) i innych portach Ameryki Południowej na trasie statku ekspedycyjnego.

b) /Obsługa kontenerów/ obejmuje wynajem kontenerów z ważnymi certyfikatami uprawniającymi do transportu morskiego, załadunek i sztauowanie kontenerów w Polsce oraz w RPA (Kapsztad), Chile (Punta Arenas) i innych portach Ameryki Południowej na trasie statku ekspedycyjnego.

c) /Obsługa transportu morskiego/ obejmuje obsługę agencyjną statku ekspedycyjnego, ładunku i pasażerów na terenie portów w Polsce, w RPA i w Ameryce Południowej oraz w rejsie (wszelkie czynności związane z przyjściem, postojem i wyjściem statku, zapewnieniem załadunku i przeładunku, wystawianiem konosamentów, zapłatę wszelkich należności związanych z zawinięciem statku do portu i przewozem ładunku oraz pasażerów).

Do czynności podejmowanych przez Wykonawcę związanych z kompleksową obsługą statku stosuje się odpowiednio przepisy art. 201-207 ustawy z dnia 18 września 2001 r.

Kodeks morski (Dz. U. z 2016 r. poz. 66, z 2018 r. poz. 650.) dotyczące usług agencyjnych.

Obsługa portowa pasażerów w portach zamustrowania i wymustrowania członków ekspedycji (porty w Polsce oraz w RPA, Ameryce Południowej Argentyna, Chile, Falklandy). Nadzór nad rozmieszczeniem towaru na statku oraz zapewnienie usługi supercargo na statku ekspedycyjnym.

d) /Transport osób/ obejmuje kompleksową aranżację transportu osób na wskazanych trasach (w tym: rezerwacja i zakup biletów lotniczych i autobusowych, aranżacja transportu osób i bagażu pomiędzy portem a lotniskami itp., zapewnienie noclegów, szybkie i elastyczne reagowanie (zmiany rezerwacji) na zmiany terminów powrotu osób wynikające z rozkładu rejsów statków, obsługa agencyjna w czasie podróży, zapewnienie tłumacza). W przypadku transportu lotniczego wymagany jest zakup biletów lotniczych marynarskich z możliwością wielokrotnego bezpłatnego zmieniania terminu (w miarę wolnych miejsc w samolocie) oraz możliwością zabrania 2 sztuk bagażu 46 kg łącznie (2x23 kg) oraz bagażu kabinowego w cenie biletu.

e) /Transport drobnych przesyłek/ obejmuje kompleksową aranżację transportu drobnych przesyłek (do 100 kg) na wskazanych trasach z dostawą na statek ekspedycyjny lub inny środek transportu w drodze do lub z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego.

f) /Transport kontenera/ obejmuje kompleksową aranżację transportu kontenera na wskazanych trasach z dostawą na statek ekspedycyjny lub inny środek transportu w drodze do lub z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego. Usługi dodatkowe obejmują: załadunek na statek towarów, aranżacja odpraw celnych, granicznych, portowych, sanitarnych itp. Porty docelowe na trasie statku do i z Polskiej Stacji Antarktycznej im. H. Arctowskiego w Afryce (RPA) oraz Ameryce Południowej (Argentyna, Chile, Falklandy).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Minimalny czas potrzebny na wykonanie zamówienia liczony od dnia podpisania Umowy Wykonawczej / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Minimalny czas, w którym zamawiający może anulować podróż bez ponoszenia kosztów / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Posiadanie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, zgodnej z przedmiotem zamówienia, na wartość, co najmniej 500 000 PLN – Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty opłaconą polisę wraz z dowodem zapłaty.
- 2) Posiadanie środków finansowych w wysokości nie mniejszej niż 300 000 PLN lub posiadanie zdolności kredytowej nie mniejszej niż 300 000 PLN.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- 1) co najmniej 500 000 PLN
- 2) nie mniejszej niż 300 000 PLN

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Wykażą się co najmniej jedną realizacją usługi przedmiotem której była kompleksowa agencyjna obsługa transportu morskiego towarów oraz osób na potrzeby całorocznych naukowych stacji polarnych wraz ze specjalistycznym pakowaniem i załadunkiem towarów na statek obsługujący wyprawy polarne o wartości minimum 50 000 PLN;
- 2) Wykażą się co najmniej jedną realizacją usług przedmiotem których była kompleksowa aranżacja transportu minimum 10 osób z Europy do portu w Ameryce Południowej do momentu zamustrowania na statku lub z portu w Ameryce Południowej do Europy, obejmująca sprzedaż biletów marynarskich, transportów lokalnych i niezbędnych noclegów.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- 1) co najmniej 50 000 PLN
- 2) minimum 10 osób

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/10/2023 Local time: 12:00

Place:

<https://ezamowienia.gov.pl>

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. Ustala się wadium dla zamówienia w wysokości: 15 000 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych i 0/100);

2. Wykonawca wnosi wadium w wybranej przez siebie, wymienionej poniżej, formie:

a) w pieniądzu, przelewem na rachunek bankowy:

PL 95 1130 1017 0020 1464 2520 0002

SWIFT: GOSKPLPW

z adnotacją: "Wadium w przetargu UOT-ARCTOWSKI PNU 09 23"

b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zobowiązaniem pieniężnym;

c) w gwarancjach bankowych;

d) w gwarancjach ubezpieczeniowych;

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1804 oraz z 2015 r. poz. 978 i 1240).

3. Za termin wniesienia wadium w formie przelewu pieniężnego przyjmuje się termin uznania na rachunku Zamawiającego.

4. W zakresie wadium obowiązują uregulowania zawarte w art. 45 i 46 pzp.

5. W przypadku nie zabezpieczenia Oferty wadium Wykonawca zostanie wykluczony z udziału w postępowaniu, a jego Oferta podlegać będzie odrzuceniu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/09/2023